



xtender xth

xth 3000-12

xth 5000-24

xth 6000-48

xth 8000-48

Inverter Onduleur | Wechselrichter | Inversor

Nominal battery voltage (Input range) Tension nominale de la batterie (plage de tension) Nominalspannung der Batterie Tensión nominal de batería	12 Vdc (9.5 - 17 Vdc)	24 Vdc (19 - 34 Vdc)	48 Vdc (38 - 60 Vdc)	48 Vdc (38 - 60 Vdc)
Continuous power 25°C Puissance continue 25°C Dauerleistung 25°C Potencia continua 25°C	2500 VA	4500 VA	5000 VA	7000 VA
Power 30 min. 25°C Puissance 30 min. 25°C Leistung 30 Min. 25°C Potencia 30 min. 25°C	3000 VA	5000 VA	6000 VA	8000 VA
Power 5 sec. 25°C Puissance 5 sec. 25°C Leistung 5 Sek. 25°C Potencia 5 seg. @25°C	7.5 kVA	12 kVA	15 kVA	21 kVA
Output voltage and frequency [Ⓜ] Tension et fréquence de sortie Ausgangsspannung und Ausgangsfrequenz Tensión y frecuencia de salida	pure sine wave 230 Vac (± 2%)/120 Vac ⁽³⁾ and 45-65 Hz ⁽³⁾ ± 0.05% (crystal controlled)			
Consumption OFF/Stand-by/ON Puissance à vide Eigenverbrauch Consumo	1.2 / 1.4 / 14 W	1.4 / 1.8 / 18 W	1.8 / 2.2 / 22 W	1.8 / 2.4 / 30 W

Maximum efficiency 93% (12Vdc battery voltage), 94% (24Vdc), 96% (48Vdc) | **Maximum load up to short-circuit** | Asymmetric load up to pcont. | **Load detection (stand-by)** [Ⓜ] 2 to 25 W | **Cos φ** 0.1-1 | **Harmonic distortion** < 2 % | **Overload and short-circuit protection** automatic disconnection with 3 time restart attempt | **Overheat protection** warning before shut-off - with automatic restart

Rendement maximale 93% (12Vdc tension batterie), 94% (24Vdc), 96% (48Vdc) | **Charge maximale** jusqu'au court-circuit | **Charge asymétrique max.** jusqu'à Pcont | **Détection de charge (standby)** 2 à 25W | **Cos φ** 0.1-1 | **Distorsion harmonique** < 2 % | **Protection de surcharge et de court-circuit** déconnexion auto puis 3 essais de démarrage | **Protection de surchauffe** alarme avant coupure et redémarrage auto.

Maximal Wirkungsgrad 93% (12Vdc Batteriespannung), 94% (24Vdc), 96% (48Vdc) | **Maximallast** bis Kurzschluss | **Asymmetrische Last max.** bis Dauerleistung | **Lasterkennung (standby)** 2 bis 25W | **Cos φ** 0.1-1 | **Klirrfaktor** < 2 % | **Überlast- und Kurzschlusschutz** automatischer Stop nach 3 Versuchen | **Übertemperaturschutz** akustische Warnung vor Stop - autom. Restart

Rendimiento máximo 93% (12Vdc tensión batería), 94% (24Vdc), 96% (48Vdc) | **Carga máxima** hasta cortocircuito | **Carga asimétrica máxima** hasta Pcont | **Detección de carga (standby)** 2 a 25W | **Cos φ** 0.1-1 | **Distorsión armónica** < 2 % | **Protección de sobrecarga y cortocircuito** desconexión automática con 3 intentos de reinicio | **Protección de sobretensión** alarma antes de corte y reinicio automático.

Battery charger Chargeur de batterie | Batterielader | Cargador de batería

Maximum charging current [Ⓜ] Courant de charge maximum Maximaler Ladestrom Corriente de carga máxima	160 A	140 A	100 A	120 A
Charge characteristic [Ⓜ] 6 steps: bulk, absorption, floating, equalization, reduced floating, periodic absorption Temperature compensation [Ⓜ] with bts 01 or bsp 500/1200 Power factor correction (PFC) EN 61000-3-2				
Caractéristique de charge 6 étapes: bulk, absorption, maintien, equalisation, maintien réduit, absorption périodique Compensation de la température avec bts 01 ou bsp 500/1200 Correction du facteur de puissance (PFC) EN 61000-3-2				
Ladecharakteristik 6 Stufen: Bulk, Absorption, Schwebeladung, Equalisierung, reduzierte Schwebeladung, periodische Absorption Temperatur Kompensation mit bts 01 oder bsp 500/1200 Leistungsfaktorkorrektur (PFC) EN 61000-3-2				
Características de carga bulk, absorción, flotación, equalización, flotación reducida, absorción periódica Compensación por temperatura con bts 01 o bsp 500/1200 Corrección del factor de potencia (PFC) EN 61000-3-2				

Transfer Transfert | Transfer | Transferencia

Input voltage and frequency [Ⓜ] Plage de tension et fréquence d'entrée Eingangsspannungs- und Eingangsfrequenzbereich Rango de tensión y frecuencia de entrada	150 to 265 Vac / 50 to 140 Vac ⁽³⁾ and 45 to 65 Hz			
Input current max. (transfer relay)/Output current max. Courant max. d'entrée (relais de transfert) / Courant max. de sortie Maximaler Eingangsstrom (Transferrelais) / Maximaler Ausgangsstrom Corriente máx. de entrada (relé de transferencia) / corriente máx. de salida	50 Aac / 56 Aac		50 Aac / 80 Aac	
Transfer time Temps de transfert Transferzeit Tiempo de transferencia	< 15 ms			

General data Données générales | Allgemeine Daten | Datos generales

Weight Poids Gewicht Peso	34 kg	40 kg	42 kg	46 kg
Dimensions h/w/l Dimension h/l/L Abmessungen H/B/L Dimensiones A/a/l	The 6 models dimensions are 230/300/500 mm			
Conformity Conformité Konformität Conformidad	low voltage directive (LVD) 2014/35/EU: EN/IEC 62477-1, 62109-1, 62109-2, 62040-1, electromagnetic compliance (EMC) directive 2014/30/EU: EN/IEC 61000-3-2, 61000-3-3, 61000-6-2, 61000-6-4, 62040-2			

Multifunction contacts module arm 02 with 2 contacts in option, module rcm 10 with 1 remote entry in option | Protection index IP20 | Operating temperature range -20 to 55°C | Relative humidity 95% without condensation | Ventilation forced from 55°C | Acoustic level < 40 dB / < 45 dB (without/with ventilation)

Contacts multifonctionnels module arm 02 à 2 contacts en option, module rcm 10 à 1 entrée de commande en option | **Indice de protection** IP20 | **Plage de température de travail** -20 to 55°C | **Humidité relative de fonctionnement** 95 % sans condensation | **Ventilation forcée** dès 55°C | **Niveau acoustique** < 40 dB / < 45 dB (sans/avec ventilation)

Multifunktionskontakte Modul arm 02 mit 2 Kontakten optional, Modul rcm 10 mit 1 Fernsteuerung optional | **Schutzart** IP20 | **Betriebstemperatur** -20 to 55°C | **Relative Luftfeuchtigkeit** bei Betrieb 95 % nicht Kondensierend | **Ventilation** ab 55°C | **Geräuschpegel** < 40 dB / < 45 dB (ohne/mit Lüftung)

Contactos multifuncionales módulo arm 02 con 2 contactos en opción, módulo rcm 10 con 1 entrada remota en opción | **Índice de protección** IP20 | **Rango de temperatura de trabajo** -20 to 55°C | **Humedad relativa de funcionamiento** 95 % sin condensación | **Ventilación forzada** a partir de 55°C | **Nivel acústico** < 40 dB / < 45 dB (sin/con ventilación)

⁽¹⁾ These features are valid only when using the cooling module ecf 01 | ⁽²⁾ 120Vac/60Hz on request. Available for all Xtenders except xth 8000-48 | ⁽³⁾ Optional Data may change without any notice.